Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1956)
Heft: 1

Buchbesprechung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Chronik

† FRIEDRICH HUG

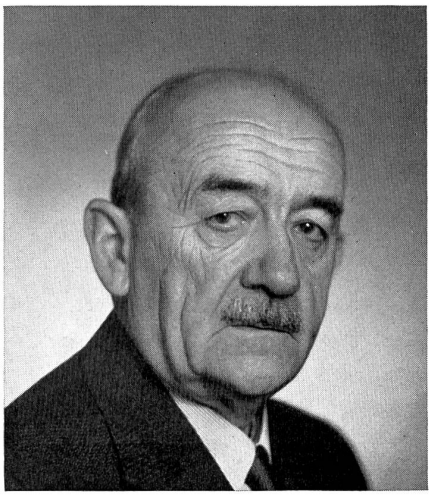

Photo Mangholz

In St. Gallen ist zu Beginn dieses Jahres nach langer Krankheit Herr Friedrich Hug, Leiter der Stickereifabrik Union AG., in seinem 76. Altersjahre verstorben. Seine ganze Laufbahn hat er in der Firma verbracht, welcher er vorstand — schon in seiner Lehrzeit hatte er ihr angehört — ; so war er mit allen Fragen, nicht nur der Stickerei, sondern auch der Mode, vortrefflich vertraut. In die Einzelheiten der Mode hatte er sich bei Gelegenheit eines langen Aufenthaltes im Auslande, vor allem in Paris, während seiner Jugend eingearbeitet. Siebzehn Jahre lang stand er als Präsident dem Kaufmännischen Direktorium (Handelskammer) von St. Gallen vor ; nach seinem Rücktritt wurde er zu dessen Ehrenpräsident ernannt. Er sass im Vorstand einer grossen Zahl von Institutionen und Verbänden : Schweizerischer Handels- & Industrieverein, Schweizerische Nationalbank, Schweizerische Zentrale für Handelsförderung usf. Die Handelshochschule St. Gallen hatte ihm in Anerkennung seiner Tätigkeit für die Entwicklung des Handels und der Industrie seiner Gegend den Titel eines Doktor honoris causa verliehen. Der Verstorbene war ein Ratgeber, der Gehör fand ; von oft etwas rauher, aber nicht humorloser Offenheit, mit grossem Verständnis und von unbedingter Treue. Er hat aktiv an einer grossen Zahl von Kundgebungen der Textilindustrie, an Messen und Ausstellungen mitgearbeitet und war einer der Wortführer der Stickerei bei der Redaktion unserer Zeitschrift. Diese kraftvolle Persönlichkeit wird lebendig in unserem Gedächtnis bleiben. T. S.

LITERATUR

Trotz des geringen Platzes, über den wir hier verfügen, liegt uns daran, unsere Leser auf verschiedene Werke aufmerksam zu machen, insbesondere auf das Jahrbuch *Gallus-Stadt 1956*, das der Verlag *Zollikofer & Co AG.* in *St. Gallen* veröffentlicht hat. Es handelt sich um ein vielseitiges Werk, das, nach einem Kalendarium, zahlreiche interessante und beachtenswerte Abhandlungen zum wirtschaftlichen und dem kulturellen Leben von St. Gallen enthält, so vor allem eine Chronik über das vergangene Jahr, eine Studie über das musikalische Leben im Verlauf eines Jahrtausends, einen Artikel über « St. Gallen und die Mode » des St. gallischen Modeschöpfers René Hubert, der in den Studios von Hollywood Berühmtheit erlangte.

Vorzügliche schwarz-weisse und farbige Illustrationen bilden eine wertvolle Ergänzung zum gediegenen, schön gedruckten Werke, das einen lebendigen Beitrag zur Geschichte der Stadt der Stickerei bildet.

In Fortsetzung der Veröffentlichung der einem zentralen Gegenstand untergeordneten Hefte der *Ciba-Revue*, herausgegeben von der *Ciba AG. in Basel*, erscheint in Nr. 124 vom Januar 1956 eine Folge von Studien über die Zürcher Seide. Nach einer allgemeinen Einführung durch Dr. F. Honegger, Sekretär der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft, finden sich einige Beiträge über verschiedene Sonderaspekte der genannten Industrie, ihre Geschichte, ihre Rolle in der Mode usf. Als nützliche Ergänzung dient eine vollständige Bibliographie. Das Heft ist reich illustriert mit Ansichten aus der Industrie, mit Abbildungen alter Gewebe und Stoffe und mit Dokumenten über die Geschichte dieses interessanten Zweiges der Zürcher Textilindustrie. Fügen wir noch bei, dass die Ciba-Revue, die stets beachtenswerte Notizen über Fragen aus dem Gebiete der Färberei enthält, ihre Aufmachung der Zeit angepasst und ihr Format vergrössert hat, was ihr ermöglicht, die Illustrationen noch besser hervorzuheben.

Schliesslich möchten wir auf eine bedeutungsvolle Studie über die *Schweizerische Schuhindustrie* von Dr. G.A. Frey in Aarau hinweisen, die kürzlich von der Gesellschaft zur Förderung der schweizerischen Wirtschaft in Zürich herausgegeben wurde (Stand und Probleme der schweizerischen Wirtschaft. — II. Die schweiz. Schuhindustrie). Es ist unmöglich, auf eine Arbeit von dieser Art, welche eine ganze Industrie behandelt (Entwicklung, Aufbau, Produktion, Absatz), hier näher einzutreten ; aber es lag uns daran, diese tiefgreifende Studie zuhanden solcher Personen zu erwähnen, die sich mit Wirtschaftsgeschichte befassen.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See 230

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Altoco S. A., St-Gall 31
B. Ammann, Kirchberg (S. G.) 14, 214
Burgauer & Co. S. A., St-Gall 20, 28
Eisenhut & Co., Gais 218, 228
Eugster & Huber S. A., St-Gall 226
Export A.-G., St-Gall 30
Filtex S. A., St-Gall 30
Christian Fischbacher Co., St-Gall 3
Forster Willi & Cie, St-Gall 10, 40, 41, 42, 43, 46, 47, 50, 51, 60, 61, 62, 63, 98, 104, 105
H. Frei & Cie, Diepoldsau 30
Aug. Giger & Cie, St-Gall 228
Charles Gorini, St-Gall 30
R. & W. Graf, Rebstein 233
Hausammann Textil S. A., Winterthur 1, 28
Honegger & Cie S. A., St-Gall 28
Hufenus & Cie, St-Gall 228
Theodor Locher & Co., St-Gall 215
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 15
A. Naef & Cie, Flawil 40, 46, 57, 59, 60, 63
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau ..... II, 56, 60
Rau S. A., St-Gall 49, 60, 62
Reichenbach & Cie, St-Gall 64, 208
E. Roelli & Cie S. A., St-Gall 28
Jacob Rohner S. A., Rebstein 27
Sailer & Schoensleben, St-Gall 233
Jakob Schläpfer, St-Gall 229
Walter Schrank & Co., St-Gall 48, 51, 55, 233
Walter Stark, St-Gall 54
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 19, 216, 217
Tobler Söhne & Co., Teufen 30
Union S. A., St-Gall ..... I, 29, 39, 44, 45, 48, 52, 53, 56, 58, 96
Wetter & Cie, Hérisau 30

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd 22, 196, 198

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV
J. R. Geigy S. A., Bâle 17, 18
Sandoz S. A., Bâle 25

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 9, 28
Baerlocher & Co., Rheineck 30
Beltex S. A., Arzo 199
Burger-Kehl & Cie S. A., Zurich 196
Farida, Uster 222
Hasler & Co., Frauenfeld 224
Kneubühler & Cie, Zofingue 220, 225
Moden S. A., Montreux 21, 221
Mylady S. A., Rheineck 28
Respolco S. A., Zurich 198
Willy Roth, Berne 199
Roth, Iselin & Cie, Zofingue 129, 234
Wintro S. à r. l., St-Gall 199

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich 130-132
W. Achtnich & Co. S. A., Winterthur 166
Aebi & Cie S. A., Hérisau 170, 186
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 155
R. Anderes S. A., St-Gall 175, 182
Aspor S. A., Porrentruy 161
Benazzi S. A., Zurich 180
Bischoff Textil S. A., St-Gall 155, 156, 193
A. Blum & Cie, Zurich 147
Brüllmann & Co., Zurich 143, 184
R. Cafader & Co., Zurich 142, 182
Canzani & Co., Zurich 154, 188-192
Devaud, Kunstlé & Cie S. A., Genève 163
Humbert Entress S. A., Aadorf 169
Maison Gack, Zurich 141, 144
Hector Grossenbacher S. A., Zurich 137, 138, 140
His & Co. S. A., Murgenthal 171, 187
Kaltenmark & Co., Zurich 148, 184
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne 176
Krähenbühl & Co., Clarens-Montreux 174
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil 172, 188-192
Jakob Laib & Co., Amriswil 170, 171, 186
La Maille, Lausanne 167, 187
D. Lewenstein, Zurich 180
Willy Meyer S. A., Zurich 139
Robert Muller & Cie, Zurich 158
Mylord S. A., Châtel-Saint-Denis 149, 157
Nabholz S. A., Schönenwerd 168, 177
Lucien Nordmann, Berne 146
Otta S. A., Zurich 150, 151, 152
Oumansky & Co., Genève 178, 179
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 167, 173, 185
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn 183
Arthur Schibli S. A., Genève 151, 153, 181
Victor Tanner S. A., St-Gall 164, 165
Tricoterna S. A., Berne 168
René Waegeli, Genève 160
Weko, Zurich 145
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen 159
Tricotage Zimmerli & Co. S. A., Aarbourg 162

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Swissair, Zurich 230

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden 23, 205
Filtex S. A., St-Gall 30
Christian Fischbacher Co., St-Gall 3
Honegger & Cie S. A., St-Gall 28
Max Kreier Co., St-Gall 206, 207
RBC Soieries S. A., Zurich 209
Siber & Wehrli S. A., Zurich 8
Stoffel & Cie, St-Gall 6
Arthur Vetter & Co., Zollikon 230

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 31
Max Billeter & Co., Küsnacht 30
Boppart & Cie S. A., Goldach 234
Braschler & Cie, Zurich 30, 65
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 231
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 15
Hans Städler S. A., St-Gall 30
Trub & Cie S. A., Uster 28
Emil Wild & Co., St-Gall 226
Zwicky & Cie, Wallisellen 30
Roth & Cie, Wangen a.A. 234

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 15, 28
Zwicky & Cie, Wallisellen 30

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELÁSTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Chaussures Bally S. A., Dép.: Tissus élastiques, Schönenwerd 13

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Tissages Bleiche S. A., Zofingue 226

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck 30
Filtex S. A., St-Gall 30
Christian Fischbacher Co., St-Gall 3
Honegger & Cie S. A., St-Gall 28
Max Kreier Co., St-Gall 206, 207
Mavir-Zurich, Zurich 231

Jakob Rohner S. A., Rebstein 27
Sailer & Schoensleben, St-Gall 233
Stoffel & Cie, St-Gall 6
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 19
Tobler Söhne & Co., Teufen 30

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil 227

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APRETEURE

Baumann & Co., Langenthal 231
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 231
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen III
Stoffel & Cie, St-Gall 6
Weberei Sirnach, Sirnach 30
Zwicky & Cie, Wallisellen 30

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen 28
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
32, 39, 72, 73, 76, 77, 84, 85, 88, 89, 107, 108, 110
Emil Anderegg S. A., Weinfelden 9, 28, 122
Baerlocher & Co., Rheineck 30
Baumann & Co., Langenthal 231
Les Fils d'Adolphe Bloch, Zurich 16, 121
Siegfried Bollag & Cie, Zurich 30
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 24, 74, 75, 82, 83, 86, 87, 92, 105
Burgauer & Cie S. A., St-Gall 20, 28, 124
Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be 28
Emar S. A., Zurich 11, 106, 109, 110
Eugster & Huber, St-Gall 122, 226
Export A.-G., St-Gall 30
Hans Fierz, Zurich 230
Filtex S. A., St-Gall 30
Christian Fischbacher Co., St-Gall 3, 100, 117
Charles Gorini, St-Gall 30
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich 12, 211
H. Gut & Cie S. A., Zurich 26
Haas & Co., Zurich 208
Hausammann Textil S. A., Winterthur 1, 28, 114, 115
Heer & Cie S. A., Thalwil 4, 80, 81, 98
Hirzel & Cie S. A., Zurich 227
Honegger & Co. S. A., St-Gall 28
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich 2
Mettler & Cie S. A., St-Gall 28, 99
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen ..... III, 109, 123
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau ..... II, 119
Reichenbach & Cie, St-Gall 64, 65, 66, 67, 68, 69, 95, 97, 107, 208
E. Roelli & Co. S. A., St-Gall ..... 28 ,113
Jacob Rohner S. A., Heerbrugg 124
The Ruti Silk Co., Zurich 96, 229
Schneidinger Fils, Zurich 210, 225
Ernst Schürpf & Co. S. A., St-Gall 118, 227
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil 103
Siber & Wehrli S. A., Zurich 8
Weberei Sirnach, Sirnach 30
Stehli & Co., Zurich 7, 78, 79
Stoffel & Cie, St-Gall 6, 99, 102, 120, 212
S. A. Stünzi Fils, Horgen 5, 90, 91
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall 228
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 225
Wetter & Cie, Hérisau 30
Winzeler, Ott & Co. S. A., Weinfelden 116

TRESSES DE PAILLE — STRAW BRAID — TRENZAS DE PAJA — STROHGEFLECHTE

M. Bruggisser & Cie S. A., Wohlen 70
Georges Meyer & Cie S. A., Wohlen 70
Jacques Isler & Cie S. A., Wohlen 71
Otto Steinmann & Cie S. A., Wohlen 213

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aspor S. A., Porrentruy 28
C. Bürgi & Co., Kreuzlingen 196
Geiser S. A., Huttwil 219
Hochuli & Cie, Safenwil 223, 232
Walter Knöpfel, Teufen 196, 197, 198
Jakob Laib & Cie, Amriswil 28
Jean Muller S. A., Wohlen 222, 223, 232
Mylady S. A., Rheineck 28
Nabholz S. A., Schönenwerd 199
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur 28
Oscar Rohrer S. A., Speicher 222, 225
Ruegger & Cie, Zofingue 232
Alwin Wild, St. Margrethen 30

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Bulgarien. Schweizerische Gesandtschaft, ul. Chipka 31, *Sofia.*

Dänemark. A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, *Kopenhagen.*

Deutschland. Carl Gabler Gmbh., Kaufingerstrasse 10, *München 2.*
Richard Beeck, Buch- u. Zeitschriften-Import, Am Schiffgraben 57, *Hannover.*
W. E. Saarbach GmbH., Gereonstr. 25-29, *Köln 1.*

Finnland. Schweizerische Gesandtschaft, Erottajankatu 1, *Helsinki.*

Jugoslawien. Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, *Belgrad.*
Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, *Zagreb.*

Niederlande. Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, *Amsterdam.*
M. v. Gelderen & Zoon N. V., N. z. Voorburgwal 230/232, *Amsterdam-C.*

Norwegen. A/S Narvesens Kiosk-Kompani, P. O. B 125, *Oslo.*

Österreich. Schweizer Handelskammer Neuer Markt 4, *Wien I.*
Morawa & Cie., Wollzeile 11, *Wien I.*

Polen. Schweizerische Gesandschaft, Al. J. Stalina 27, *Warschau I.*

Rumänien. Schweizerische Gesandtschaft, Strada Pitar Mos 12, *Bukarest 3.*

Schweden. AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamngatan 18-20, *Stockholm.*

Schweiz. Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Place de la Riponne 3, *Lausanne.*

Tschechoslowakei. ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stalinova 46, *Prag XII.*

Ungarn. KULTURA, P. O. B. 1, *Budapest 72*

Abonnieren Sie ***« TEXTILES SUISSES »***

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !